KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

VINOY PLUS

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH), článok 31, v znení nariadenia (EÚ) 2020/878

Preklad z nemeckého originálu výrobcu Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH, Wiesbaden (verzia 20, revízia 27. 09. 2022). V prípade pochybností je záväzné znenie výrobcu.
Distribútor: CLEANING s.r.o., Majerská cesta 15285/96A, 974 01 Banská Bystrica, Slovensko, tel. +421 48 419 85 66, www.cleaning.sk

Dátum tlače: 27. 09. 2022 · Číslo verzie 20 (nahrádza verziu 19) · Revidované: 27. 09. 2022

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

- Obchodný názov: Vinoy Plus
- Číslo výrobku: 2182
- UFI: RVF0-R05P-X00C-8C5Y

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

Použitie látky / zmesi: Vodu a olej odpudzujúci apretačný prostriedok na impregnáciu a protišpinavú úpravu textílií v strojoch na chemické čistenie. Bez halogénovaných rozpúšťadiel. Použitie v strojoch na čistenie textílií s perchlóretylénom a uhľovodíkovým rozpúšťadlom.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca/dodávateľ:
Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH
Postfach 120454
D-65082 Wiesbaden

Útvar poskytujúci informácie:
Oddelenie T-PS
+49 (0) 611 9271-0
msds-tc@kreussler.com

Distribútor v SR: CLEANING s.r.o., Majerská cesta 15285/96A, 974 01 Banská Bystrica, tel. +421 48 419 85 66, info@cleaning.sk

1.4 Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, tel. +421 2 5477 4166 (nepretržite)

Výrobca: +49 (0) 611 9271-0

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Asp. Tox. 1 H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

2.2 Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Produkt je klasifikovaný a označený podľa nariadenia CLP.

Výstražné piktogramy: GHS08 (nebezpečenstvo pre zdravie)

Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Bezpečnostné upozornenia

P261	Zabráňte vdychovaniu hmly/pár/aerosólov.
P301+P312	PO POŽITÍ: Pri zlom pocite volajte lekára.
P304+P312	PO VDÝCHNUTÍ: Pri zlom pocite volajte lekára.

Doplňujúce údaje:

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

2.3 Iná nebezpečnosť

Produkt preukázateľne neobsahuje organicky viazané halogénové zlúčeniny (AOX), dusičnany, zlúčeniny ťažkých kovov ani formaldehyd.

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- PBT: Neuplatňuje sa.
- vPvB: Neuplatňuje sa.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Opis: Zmes nižšie uvedených látok s prímesami, ktoré nie sú nebezpečné.

Nebezpečné zložky:

Identifikácia	Názov / klasifikácia	Obsah
Číslo ES: 927-285-2	Uhľovodíky, C11-C14, izoalkány, cykloalkány, <2 % aromátov Asp. Tox. 1, H304, EUH066	≥50 %
EINECS: 292-460-6	Izoalkány C11-15 Asp. Tox. 1, H304	1-5 %
EINECS: 292-459-0	Izoalkány C9-12 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304	1-5 %

Zložky podľa nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch

alifatické uhľovodíky	≥5 - <15 %

Doplňujúce pokyny: Znenie uvedených výstražných upozornení je uvedené v oddiele 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- **Všeobecné pokyny:** Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu, pri ťažkostiach vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Opláchnuť teplou vodou. Pri pretrvávajúcom podráždení pokožky vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s očami:** Oči pri otvorených viečkach niekoľko minút vyplachovať tečúcou vodou.
- **Po požití:** Pri pretrvávajúcich ťažkostiach sa poradiť s lekárom.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: CO2, hasiaci prášok alebo rozprášený prúd vody. Väčší požiar hasiť rozprášeným prúdom vody alebo penou odolnou voči alkoholu.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi

Pri požiari sa môže uvoľniť:
oxid uhoľnatý (CO)

5.3 Rady pre požiarnikov

Osobitné ochranné prostriedky: Použiť ochranné prostriedky bežné pri požiaroch.

Ďalšie údaje: Zvyšky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie sa musia zneškodniť v súlade s úradnými predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Nosiť ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržiavať v bezpečnej vzdialenosti.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachytiť materiálom viažucim kvapaliny (piesok, kremelina, viazač kyselín, univerzálny viazač, piliny).

6.4 Odkaz na iné oddiely

Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.
Informácie o bezpečnom zaobchádzaní pozri v oddiele 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri v oddiele 8.
Informácie o zneškodňovaní pozri v oddiele 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

Pokyny na ochranu pred požiarom a výbuchom: Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladovanie:

- Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby: Žiadne osobitné požiadavky.
- Pokyny pre spoločné skladovanie: Nie sú potrebné.
- Ďalšie údaje o podmienkach skladovania: Žiadne.
- Skladovacia trieda VCI: 10
- Trieda podľa VbF: A III

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Zložky s limitnými hodnotami na pracovisku, ktoré je potrebné monitorovať:

Dipropylénglykolmonometyléter, zmes izomérov (1-5 %)

MAK (Rakúsko)	Krátkodobá hodnota: 614 mg/m³, 100 ml/m³
	Dlhodobá hodnota: 307 mg/m³, 50 ml/m³

Doplňujúce pokyny: Ako podklad slúžili zoznamy platné v čase vypracovania.

8.2 Kontroly expozície

Vhodné technické zabezpečenie: Žiadne ďalšie údaje, pozri oddiel 7.

Individuálne ochranné opatrenia, napríklad osobné ochranné prostriedky

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

- Zabrániť dlhšiemu a intenzívnemu kontaktu s pokožkou.
- Pri práci nejesť, nepiť, nefajčiť, nešnupať.
- Pred prestávkami a po skončení práce si umyť ruky.

Ochrana dýchacích ciest: Ochrana dýchacích ciest len pri tvorbe aerosólu alebo hmly.

Ochrana rúk:

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu / látke / prípravku.

Z dôvodu chýbajúcich testov nemožno odporučiť materiál rukavíc pre produkt / prípravok / chemickú zmes.

Výber materiálu rukavíc s ohľadom na časy prieniku, rýchlosti permeácie a degradáciu.

Materiál rukavíc

Rukavice z PVC alebo PE
Odporúčaná hrúbka materiálu: ≥ 0,4 mm

Výber vhodných rukavíc nezávisí len od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a líši sa od výrobcu k výrobcovi. Keďže produkt je prípravok z viacerých látok, odolnosť materiálov rukavíc nemožno vopred vypočítať, a preto sa musí pred použitím preveriť.

Čas prieniku materiálom rukavíc

Presný čas prieniku je potrebné zistiť u výrobcu ochranných rukavíc a dodržiavať ho.

Nevhodné sú rukavice z týchto materiálov:

- Rukavice z kože
- Rukavice z hrubej látky

Ochrana očí/tváre: Pri prelievaní sa odporúčajú ochranné okuliare.

Ochrana tela: Ochranný odev odolný voči rozpúšťadlám

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Všeobecné údaje

Skupenstvo	Kvapalné
Farba	Bezfarebná
Zápach	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu	Neurčená.
Teplota topenia/tuhnutia	Neurčená.
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	Neurčené.
Horľavosť	Neuplatňuje sa.
Dolný a horný limit výbušnosti	Dolný: Neurčený. Horný: Neurčený.
Teplota vzplanutia	62 °C (ASTMD93(PMCC))
Teplota rozkladu	Neurčená.
Hodnota pH	Neurčená.
Viskozita: kinematická	Neurčená.
Viskozita: dynamická pri 20 °C	5 mPas
Rozpustnosť: voda	Nemiešateľný, resp. málo miešateľný.
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)	Neurčený.
Tlak pár	Neurčený.
Hustota pri 20 °C	0,77 g/cm³
Relatívna hustota	Neurčená.
Hustota pár	Neurčená.

9.2 Iné informácie

Vzhľad: forma	Kvapalná
Dôležité údaje o ochrane zdravia a životného prostredia a o bezpečnosti	
Teplota vznietenia	Produkt nie je samovznetlivý.
Výbušné vlastnosti	Produkt nie je výbušný.
Obsah rozpúšťadiel: organické rozpúšťadlá	91,5 %
Zmena skupenstva: rýchlosť odparovania	Neurčená.

Informácie o triedach fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné látky/zmesi a predmety obsahujúce výbušniny	neuplatňuje sa
Horľavé plyny	neuplatňuje sa
Aerosóly	neuplatňuje sa
Oxidujúce plyny	neuplatňuje sa
Plyny pod tlakom	neuplatňuje sa
Horľavé kvapaliny	neuplatňuje sa
Horľavé tuhé látky	neuplatňuje sa
Samovoľne reagujúce látky a zmesi	neuplatňuje sa
Samozápalné kvapaliny	neuplatňuje sa
Samozápalné tuhé látky	neuplatňuje sa
Samozahrievajúce sa látky a zmesi	neuplatňuje sa
Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	neuplatňuje sa
Oxidujúce kvapaliny	neuplatňuje sa
Oxidujúce tuhé látky	neuplatňuje sa
Organické peroxidy	neuplatňuje sa
Látky a zmesi korozívne pre kovy	neuplatňuje sa
Znecitlivené látky/zmesi a predmety obsahujúce výbušniny	neuplatňuje sa

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita
Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

10.2 Chemická stabilita
Tepelný rozklad / podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:
Pri používaní v súlade s určením nedochádza k rozkladu.
Pri skladovaní a zaobchádzaní v súlade s určením nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií
Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť
Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

10.5 Nekompatibilné materiály
Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu
Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Poleptanie kože/podráždenie kože	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita zárodočných buniek	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán, jednorazová expozícia	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán, opakovaná expozícia	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Aspiračná nebezpečnosť	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov: Žiadna zo zložiek nie je obsiahnutá.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Toxicita pre vodné prostredie: Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

12.4 Mobilita v pôde

Ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- PBT: Neuplatňuje sa.
- vPvB: Neuplatňuje sa.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov

Produkt neobsahuje látky s vlastnosťami endokrinných disruptorov.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Ďalšie ekologické pokyny, všeobecné pokyny:

Nedopustiť, aby sa nezriedený produkt, resp. jeho väčšie množstvá dostali do podzemných vôd, vodných tokov alebo kanalizácie.
Nedopustiť nekontrolovaný únik produktu do životného prostredia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Odporúčanie: Zneškodnenie v súlade s miestnymi, krajinskými a spolkovými predpismi.

Nevyčistené obaly:

Odporúčanie: Zneškodnenie podľa úradných predpisov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo ADR, ADN, IMDG, IATA	neuplatňuje sa
14.2 Správne expedičné označenie OSN ADR, ADN, IMDG, IATA	neuplatňuje sa
14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu ADR, ADN, IMDG, IATA, trieda	neuplatňuje sa
14.4 Obalová skupina ADR, IMDG, IATA	neuplatňuje sa
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie Marine pollutant (látka znečisťujúca more)	Nie
14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre používateľa	Neuplatňuje sa.
14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO	Neuplatňuje sa.
UN „Model Regulation“	neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

(V origináli: rakúske predpisy a predpisy EÚ)

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Smernica 2012/18/EÚ

Nebezpečné látky uvedené podľa názvu, PRÍLOHA I: Žiadna zo zložiek nie je obsiahnutá.

NARIADENIE (ES) č. 1907/2006, PRÍLOHA XVII Podmienky obmedzenia: 3

Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, príloha II

Žiadna zo zložiek nie je obsiahnutá.

NARIADENIE (EÚ) 2019/1148

Príloha I, OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (horná hraničná hodnota koncentrácie na účely povolenia podľa článku 5 ods. 3): Žiadna zo zložiek nie je obsiahnutá.

Príloha II, PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU: Žiadna zo zložiek nie je obsiahnutá.

Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog

Žiadna zo zložiek nie je obsiahnutá.

Nariadenie (ES) č. 111/2005, ktorým sa stanovujú pravidlá monitorovania obchodu s prekurzormi drog medzi Spoločenstvom a tretími krajinami

Žiadna zo zložiek nie je obsiahnutá.

Národné predpisy (Rakúsko):

- Klasifikácia podľa VbF: A III

Technický návod Vzduch (TA Luft):

Trieda	Podiel v %
NK	≥50

ÖNORM M 9485:

Trieda	Podiel v %
NK	≥50

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenie chemickej bezpečnosti sa nevykonalo.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa zakladajú na súčasnom stave našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Údaje v bodoch 4 až 8 a 10 až 12 sa čiastočne nevzťahujú na používanie a riadne použitie produktu (pozri informácie o používaní/produkte), ale na uvoľnenie väčších množstiev pri haváriách a nepravidelnostiach.

Údaje opisujú výlučne bezpečnostné požiadavky produktu/produktov a zakladajú sa na súčasnom stave našich vedomostí.

Neiónové povrchovo aktívne látky môžu mať napriek rovnakému číslu CAS rozdielne vlastnosti a klasifikácie.

Relevantné vety

H226	Horľavá kvapalina a pary.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
EUH066	Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Útvar, ktorý vydal kartu:
Oddelenie T-PS
Pán Heiko Schmidt
+49 (0) 611/9271-644

Kontaktná osoba: Pán Heiko Schmidt

Dátum predchádzajúcej verzie: 27. 09. 2022

Číslo predchádzajúcej verzie: 19

Skratky a akronymy:

- ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods (Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečný tovar)
- IATA: International Air Transport Association (Medzinárodné združenie leteckých dopravcov)
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals (Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok)
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances (Európsky zoznam notifikovaných chemických látok)
- CAS: Chemical Abstracts Service (divízia American Chemical Society)
- VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Rakúsko (nariadenie o skladovaní horľavých kvapalín, Rakúsko)
- PBT: perzistentný, bioakumulatívny a toxický
- vPvB: veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny
- Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny, kategória 3
- Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť, kategória 1